

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 10: Quartiers en gestation

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Organisateur et renseignements	Sujet <small>CI : concours d'idées – CP : concours de projet PO : procédure ouverte – PQ : préqualification OH : offre d'honoraires – MEP : mandat d'études parallèles</small>	Conditions d'admission (Composition du jury - professionnels)	Date reddition (Date limite d'inscription)
Stiftung Lebenshilfe, Case postale CH - 5734 Reinach AG sarah.thury@metron.ch <www.stiftung-lebenshilfe.ch>	<b>Maison d'habitation pour personnes handicapées à Reinach</b> (CP, PO) - nouveau	Ingénieurs civils et spécialistes de l'environnement établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO	1 <sup>er</sup> septembre 2006 (2 juin 2006)
Etat de Genève, DCTI Division des études et constructions 5, rue David-Dufour, cp 22 CH - 1211 Genève 8 <www.simap.ch>	<b>Assainissement d'un site contaminé au 3, rue de la Tannerie à Carouge</b> (OH, PO) - nouveau	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO	15 juin 2006 16h00
Canton de Fribourg Service du cadastre et de la géomatique (cadastration) Rue Joseph-Piller 13 CH - 1700 Fribourg Service des améliorations foncières du canton de Fribourg (améliorations foncières) Rte André-Piller 21 CH - 1762 Givisiez	<b>Réalisation d'un remaniement parcellaire simplifié et des travaux de mensuration et de cadastration à Auboranges (FR) et à Vuibroye (VD)</b> (OH, PO) - nouveau	Ingénieurs géomètres établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO	22 juin 2006 11h00
Centrale thermique de Vouvry Case postale 570 CH - 1001 Lausanne Fax +41 21 341 20 41	<b>Remplacement de la Centrale thermique de Chavalon par une centrale combinée au gaz</b> (OH, PO) - nouveau	Bureaux d'ingénieurs établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO, ayant une capacité générale d'exécuter des mandats d'ingénierie d'envergure	28 juin 2006
Ing. Lili Langova Klementinum 190 CR - 11000 Prague 1 lili.langova@nkp.cz <www.nkp.cz>	<b>Bibliothèque nationale de la République tchèque à Prague</b> (CP 2 degrés, PO) - nouveau	Architectes du monde entier (Zaha Hadid, Eva Jiricna, Dominique Perrault, Petr Bilek, Jose Grinberg)	29 septembre 2006 (30 juin 2006)
SIA Secrétariat général Selnaustrasse 16, CP 1884 CH - 8027 Zurich <www.sia.ch/regards>	<b>Regards – Umsicht – Sguardi, distinction 2006/2007 de la SIA pour des travaux tournés vers l'avenir</b>	Membres de la SIA, autorités politiques, entreprises ou maîtres d'ouvrage privés (M. Angélil, P. Baccini, A. Deplazes, A. Gigon, U. Huber, B. Jordi, R. Kreibich, D. Kündig, C. Lichtenstein, D. Meyer, E. Mosimann, L. Müller, F. Oswald, G. Vogt, H. von Seggern, D. Wälchli, R. Walthert, C. Wiesmann)	3 juillet 2006
Etat de Genève DCTI Direction du génie civil Rue David-Dufour 5, cp 22 CH - 1211 Genève 8 lino.petruciani@etat.ge.ch	<b>Evitement de Plan-les-Ouates, Complément à la jonction de la Milice</b> (OH, PO) - nouveau	Ingénieurs civils et spécialistes de l'environnement établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO	5 juillet 2006
Bois 21 Marktgasse 55, case postale CH - 3000 Bern 11 <www.holz21.ch>	<b>Prix bois 21 « Nouveaux Horizons, pool d'idées bois 21 »</b>	Travaux avec une visée interdisciplinaire qui valorisent l'utilisation du bois (A. Aebi, M. Baschung, C. Erbsmehl, P. Ernst, B. Frank, L. Pfaff, P. Rahm, P. Röthlisberger, A. Steurer, C. von Büren, M. von Bergen)	17 juillet 2006
Etat du Valais, DTEE, Service des routes et des cours d'eau Avenue de France 75 CH - 1951 Sion s05@m.vs.ch	<b>Etude et réalisation d'une passerelle pour piétons et handicapés sur le Rhône à Finges</b> (CP 2 degrés, PO) - nouveau	Architectes et ingénieurs civils établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO	11 août 2006
Etat du Valais, DTEE, Service des routes et des cours d'eau Avenue de France 75 CH - 1951 Sion s05@m.vs.ch	<b>Etude et réalisation d'une passerelle pour piétons sur l'étang du Grossee à l'Ermitage</b> (CP 2 degrés, PO) - nouveau	Architectes et ingénieurs civils établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO	11 août 2006
Canton de Fribourg p/a Espaces et environnement Passage du Cardinal 2d CH - 1700 Fribourg <www.concours-givisiez.ch>	<b>Rénovation du bâtiment du service des autoroutes et construction de surfaces de bureau</b> (CP, PO) - correctif	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO (Charles-Henri Lang, Hans-Peter Bysaeth, Christian Dupraz, Sandra Maccagnan, Jean Pythoud, Arthur Ruegg)	8 septembre 2006 TRACES 10/06 p. 29
Fondation Shahneshin Shrinkage Aw. 2006, cp 2111 CH - 8700 Küsnacht <www.shahneshinfoundation.org>	<b>Shrinkage Worldwide Award 2006</b>	Travaux de design qui promeuvent des idées, des attitudes et des actions orientées sur une pensée du futur	15 septembre 2006

**NOTE** Cette rubrique, préparée en collaboration avec *tec 21*, organe en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon le règlement SIA 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. **Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours>**